

**Poland-Warsaw: System and support services**  
**OJ S 134/2014 16/07/2014**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ministerstwo Finansów, Departament Finansów Resortu

Postal address: ul. Świętokrzyska 12

Town: Warszawa

Postal code: 00-916

Country: Poland

For the attention of: Barbara Szwed

E-mail: [wzp@mofnet.gov.pl](mailto:wzp@mofnet.gov.pl)

Telephone: +48 226945507

Fax: +48 226945268

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.mf.gov.pl](http://www.mf.gov.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi rozwoju oraz asysty technicznej Systemu Elektronicznej Obsługi Budżetu Państwa TREZOR.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code PL Polska

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi rozwoju oraz asysty technicznej Systemu Elektronicznej Obsługi Budżetu Państwa TREZOR w zakresie:

1) usługi rozwoju Systemu TREZOR obejmującej realizację modyfikacji i nowych funkcjonalności w przypadku zmian prawnych oraz w celu usprawnienia procesów biznesowych, a także realizację rozwoju Systemu TREZOR po zakończeniu Migracji,

2) usługi asysty technicznej Systemu TREZOR polegającej na wsparciu przy wdrażaniu nowych wersji oprogramowania TREZOR, zmian konfiguracji, analizy wydajności oraz optymalizacji oprogramowania systemowego, prowadzenia prezentacji i warsztatów dotyczących oprogramowania TREZOR.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

72250000 System and support services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 13 285 948,97 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

#### **1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC**

New works/services, constituting a repetition of existing works/services and ordered in accordance with the strict conditions stated in the directive.

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

C/260/14/BP/B/490

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Voluntary ex ante transparency notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 114-201570](#) of 17.6.2014

## **Section V: Award of contract**

---

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

8.7.2014

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bull Polska Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Królewska 16  
Town: Warszawa  
Postal code: 00-103  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 13 285 948,97 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Zamówienie jest współfinansowane z Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007-2013, Priorytet 7 Społeczeństwo Informacyjne - budowa elektronicznej administracji, Budowa Platformy e-Budżetu.

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

11.7.2014